

Publication Title:

Publication No.

Gemini Manitou "Swinger 4-Way" For Medium, Large, X-Large Frame Sizes

115858.PDF

ENGLISH

These illustrations for Manitou Swinger 4-Way rear shock on MEDIUM, LARGE, and X-LARGE size 2004 Gemini frames.

These illustrations are only for 150 mm and 170 mm travel swingarms.

Please note also that changing the shock position in the frame may require switching the shock eyelet reducers. The larger reducers are installed in the shock end attached to the swingarm. This should be performed by a professional bike mechanic. Improper service can damage the shock and void applicable warranty.

Reapply Loctite 242 and tighten shock bolts to : 5.0 N•m (44.0 In•Lbs)

WARNING:

Incorrect installation can result in frame damage or interfere with suspension travel. No part of any installed shock should contact the frame, frame mounting points, or the swingarm at any point throughout full suspension travel. Consult a Cannondale Dealer if you have any questions about correctly mounting the shock in your bike frame.

170 mm

MEDIUM

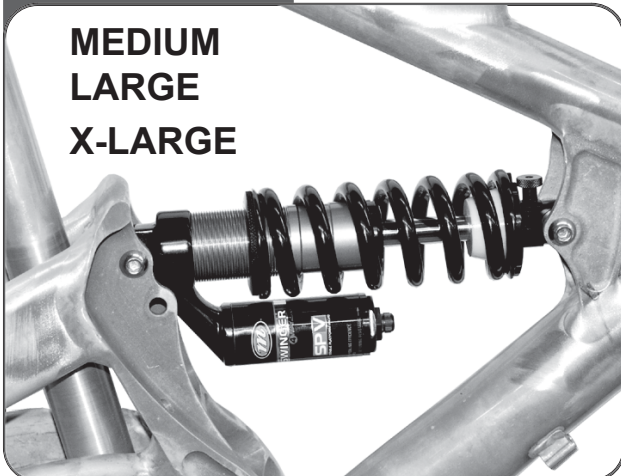


LARGE X-LARGE



150 mm

MEDIUM LARGE X-LARGE



Contact Us:

Cannondale Bicycle Corporation
172 Friendship Road
Bedford, Pennsylvania 15522
(Voice): 1-800-BIKEUSA
(Fax): 814-623-6173
custserv@cannondale.com

Cannondale Australia
Unit 6, 4 Prosperity Parade
Warriewood N.S.W 2102
Australia
Phone(02)9979 5851
Fax(02)9979 5688
cannondaleaustralia@cannondale.com

Cannondale Japan
12-5 Harayamadai
5-cho Sakai City
Osaka, Japan 590-0132
(Voice): 011.81.722.99.9399
(Fax): 0722-93-6166
cjcustserv@cannondale.com

Cannondale Europe
mail: Postbus 5100
visits: Hanzepoort 27
7570 GC Oldenzaal
Netherlands
(Voice): +31 541 573580
(Fax): 31-5415-14240
servicedeskeurope@cannondale.com

Dokumentenbezeichnung:

Veröffentlichungsnummer.

Gemini Manitou "Swinger 4-Way"

115858.PDF

Für die Rahmengrößen Medium, Large, X-Large

DEUTSCH

Die Abbildungen stellen den Manitou Swinger 4-Way Hinterbaudämpfer dar, wie er in Gemini-Rahmen der Größen MEDIUM, LARGE und X-LARGE verbaut ist.

Die Abbildungen gelten nur für Schwingen mit zweifacher Dämpferanlenkung (150 mm und 170 mm Federweg).

Wenn Sie den Dämpfer um 180 Grad gedreht einbauen, müssen auch die Dämpferaugenbuchsen gewechselt werden. Die breiteren Buchsen gehören in das Dämpferauge, das an der Schwinge befestigt wird. Diese Arbeiten sollten von einem professionellen Fahrradmechaniker ausgeführt werden. Nicht vorschriftsgemäße Montage kann zu Schäden am Dämpfer führen und kann Ihren Garantieanspruch beeinträchtigen.

Schraubensicherungskleber Loctite 242 verwenden und Befestigungsbolzen mit 5,0 Nm festschrauben.

WARNUNG:

Falsche Montage kann den Rahmen beschädigen oder den Federweg verringern. Der Dämpfer darf an keiner Stelle mit dem Rahmen oder der Schwinge in Kontakt kommen, egal wie weit er einfedert. Bei Fragen zur richtigen Dämpfermontage wenden Sie sich unbedingt an einen Cannondale-Händler.

170 mm

MEDIUM

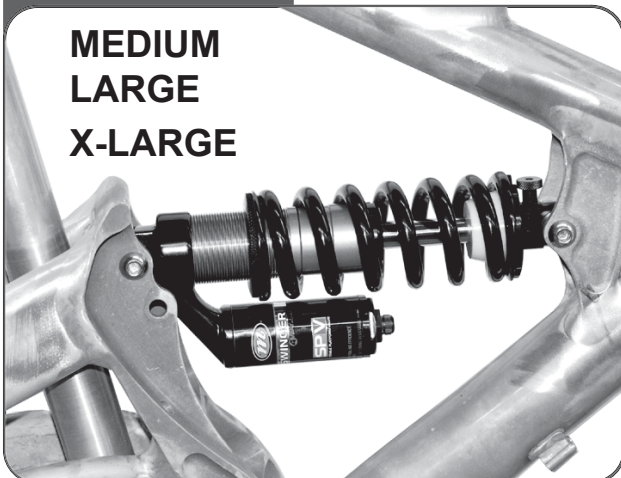


LARGE X-LARGE



150 mm

MEDIUM LARGE X-LARGE



Contact Us:

Cannondale Bicycle Corporation
172 Friendship Road
Bedford, Pennsylvania 15522
(Voice): 1-800-BIKEUSA
(Fax): 814-623-6173
custserv@cannondale.com

Cannondale Australia
Unit 6, 4 Prosperity Parade
Warriewood N.S.W 2102
Australia
Phone(02)9979 5851
Fax(02)9979 5688
cannondaleaustralia@cannondale.com

Cannondale Japan
12-5 Harayamadai
5-cho Sakai City
Osaka, Japan 590-0132
(Voice): 011.81.722.99.9399
(Fax): 0722-93-6166
cjcustserv@cannondale.com

Cannondale Europe
mail: Postbus 5100
visits: Hanzepoort 27
7570 GC Oldenzaal
Netherlands
(Voice): +31 541 573580
(Fax): 31-5415-14240
servicedeskeurope@cannondale.com

Título:

Documento N°.

Gemini Manitou "Swinger 4-Way". Para cuadros de talla mediana (M), grande (L) y extra-grande (XL)

115858.PDF

ESPAÑOL

Fotografías del amortiguador trasero Manitou Swinger 4-Way en cuadros Gemini de 2004 de las tallas MEDIUM (mediana), LARGE (grande), y X-LARGE (extra grande).

Estas ilustraciones solo conciernen a los basculantes de 150 y 170 mm de recorrido.

Atención: el cambio de la posición del amortiguador puede requerir el cambio del reductor del anclaje. Los reductores de mayor tamaño están instalados en el extremo del amortiguador que se une al basculante. Este proceso debería ser realizado por un mecánico de bicicletas profesional. La manipulación incorrecta puede dañar el amortiguador y anular la garantía.

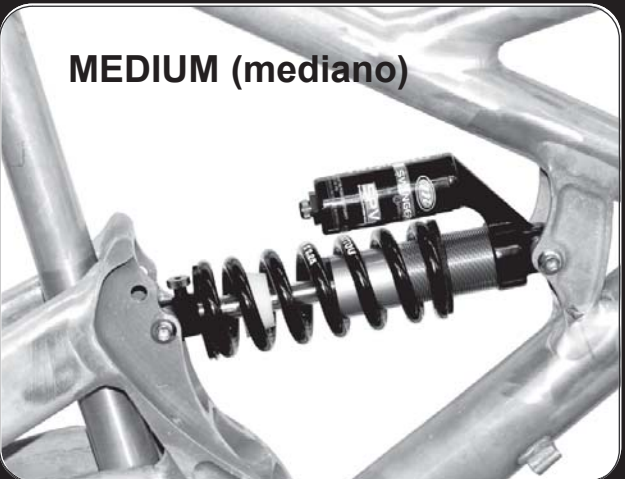
Vuelva a aplicar Loctite 242 y apriete los tornillos del amortiguador con el siguiente par de apriete : 5.0 N•m (44.0 In•Lbs)

ADVERTENCIA:


La instalación incorrecta puede dañar el cuadro o interferir con el recorrido de la suspensión. Ninguna parte de cualquier amortiguador que se instale debe hacer contacto con el cuadro, los puntos de anclaje o el basculante en ningún punto del recorrido de la amortiguación. Consulte en su Comercio Autorizado Cannondale si tiene alguna duda sobre la instalación correcta del amortiguador en el cuadro.

170 mm

MEDIUM (mediano)

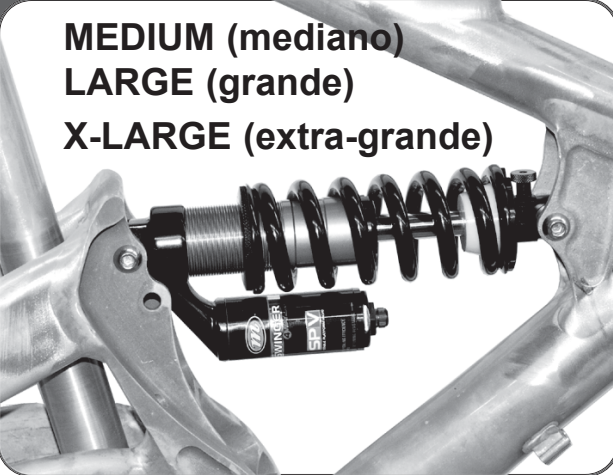


LARGE (grande)
X-LARGE (extra-grande)



150 mm

MEDIUM (mediano)
LARGE (grande)
X-LARGE (extra-grande)



<p>Direcciones de contacto: Cannondale Bicycle Corporation 172 Friendship Road Bedford, Pennsylvania 15522 Tel. 1-800-BIKEUSA Fax 814-623-6173 custserv@cannondale.com</p>	<p>Cannondale Australia Unit 6, 4 Prosperity Parade Warriewood N.S.W 2102 Australia Tel. (02)9979 5851 Fax (02)9979 5688 cannondaleaustralia@cannondale.com</p>	<p>Cannondale Japan 12-5 Harayamadai 5-cho Sakai City Osaka, Japan 590-0132 Tel. 011.81.722.99.9399 Fax 0722-93-6166 cjcustserv@cannondale.com</p>	<p>Cannondale Europe Apdo. de correos: Postbus 5100 Visitas: Hanzepoort 27 7570 GC Oldenzaal Netherlands Tel. +31 541 573580 Fax 31-5415-14240 servicedeskeurope@cannondale.com</p>
--	--	---	---

Titolo Pubblicazione:

Pubblicazione N.

Gemini Manitou "Swinger 4-Way"

Per Misure di Telai Medium, Large, X-Large

115858.PDF

ITALIANO

Queste illustrazioni sono per ammortizzatore posteriore Manitou Swinger 4-Way dei telai Gemini 2004 nelle misure MEDIUM, LARGE ed X-LARGE .

Queste illustrazioni si riferiscono unicamente ai forcelloni con 150 mm e 170 mm di escursione.

Nota: il cambiamento della posizione dell'ammortizzatore nel telaio puo' richiedere lo spostamento dei riduttori. I riduttori piu' grandi vengono installati all'estremita' dell'ammortizzatore attaccata al forcellone. Questa operazione deve essere effettuata da un meccanico professionale. Una manutenzione impropria puo' danneggiare l'ammortizzatore ed invalidare la garanzia applicabile.

Riapplicare un po' di Loctite 242 e stringere i bulloni dell'ammortizzatore a : 5.0 N*m

ATTENZIONE

Una installazione non corretta puo' danneggiare il telaio o interferire con l'escursione della sospensione. Nessuna parte dell'ammortizzatore installato deve venire a contatto con il telaio, con i punti di montaggio o con il forcellone in tutta la lunghezza dell'escursione. Per qualsiasi domanda riguardante la corretta installazione della sospensione sul telaio rivolgersi ad un Rivenditore Cannondale.

170 mm

MEDIUM

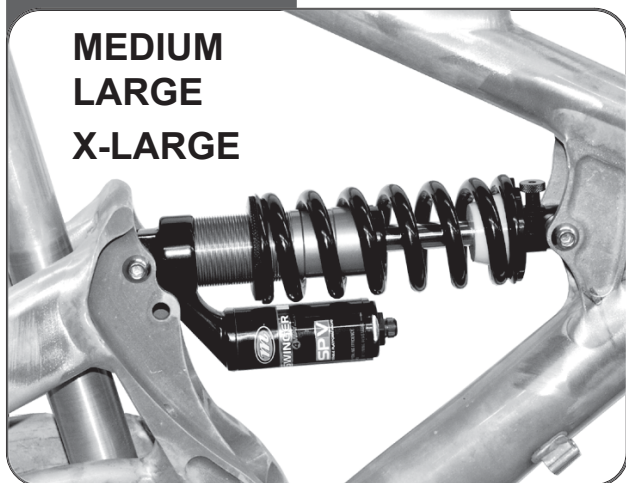


LARGE X-LARGE



150 mm

MEDIUM LARGE X-LARGE



Contattateci:

Cannondale Bicycle Corporation
172 Friendship Road
Bedford, Pennsylvania 15522
(Voice): 1-800-BIKEUSA
(Fax): 814-623-6173
custserv@cannondale.com

Cannondale Australia
Unit 6, 4 Prosperity Parade
Warriewood N.S.W 2102
Australia
Phone(02)9979 5851
Fax(02)9979 5688
cannondaleaustralia@cannondale.com

Cannondale Japan
12-5 Harayamadai
5-cho Sakai City
Osaka, Japan 590-0132
(Voice): 011.81.722.99.9399
(Fax): 0722-93-6166
cjcustserv@cannondale.com

Cannondale Europe
per la posta: Postbus 5100
per visite: Hanzepoort 27
7570 GC Oldenzaal
Netherlands
(Tel.): +31 541 573580
(Fax): 31-5415-14240
servicedeskeurope@cannondale.com

Publication Title:

Publication No.

Swinger Gemini Manitou 4 modes de réglage Pour les cadres en tailles Medium, Large et X-Large

115858.PDF

FRANÇAIS

Ce document concerne les amortisseurs arrière swinger Manitou à 4 modes de réglage, sur les cadres Gemini en tailles MEDIUM, LARGE et X-LARGE.

Ce document est réservé aux bras oscillants de 150 mm et 170 mm de débattement.

Veuillez également noter que le changement de la position de l'amortisseur sur le cadre nécessite le changement des bagues de réduction de l'amortisseur. Les bagues de réduction les plus larges sont positionnées sur l'extrémité de l'amortisseur fixée au bras oscillant. Ceci doit être exécuté par un mécanicien vélo professionnel. Un service incorrect peut endommager l'amortisseur et annuler la garantie.

Appliquez à nouveau du Loctite 242 et serrez les vis d'amortisseur à : 5.0 N•m (44.0 In•Lbs)

ATTENTION:

Une installation incorrecte peut entraîner un endommagement du cadre ou interférer dans le débattement de la suspension. Les pièces d'un amortisseur installé ne doivent en aucun cas entrer en contact avec le cadre, ses points d'attache ou le bras oscillant sur tout le débattement de la suspension. Consultez un revendeur Cannondale si vous avez des questions sur le bon montage de l'amortisseur.

170 mm

MEDIUM

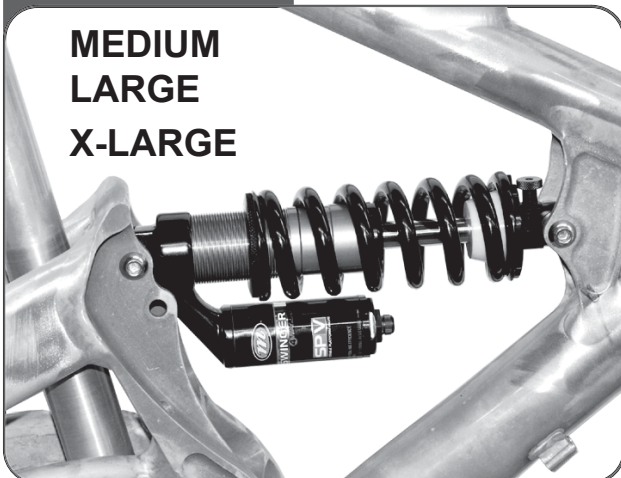


LARGE X-LARGE



150 mm

MEDIUM LARGE X-LARGE



Contactez nous:

Cannondale Bicycle Corporation
172 Friendship Road
Bedford, Pennsylvania 15522
(Tel): 1-800-BIKEUSA
(Fax): 814-623-6173
custserv@cannondale.com

Cannondale Australie
Unit 6, 4 Prosperity Parade
Warriewood N.S.W 2102
Australie
Tel:(02)9979 5851
Fax:(02)9979 5688
cannondaleaustralia@cannondale.com

Cannondale Japon
12-5 Harayamadai
5-cho Sakai City
Osaka, Japon 590-0132
(Tel): 011.81.722.99.9399
(Fax): 0722-93-6166
cjcustserv@cannondale.com

Cannondale Europe
adresse: Postbus 5100
Hanzepoort 27
7570 GC Oldenzaal
Netherlands
(tel): +31 541 573580
(Fax): 31-5415-14240
servicedesurope@cannondale.com

Publicatie Titel:

Publicatie No.

Gemini Manitou "Swinger 4-Way" Voor Medium, Large, X-Large Framematen

115858.PDF

NEDERLANDS

Deze afbeeldingen zijn voor de Manitou Swinger 4-Way achterschokbreker op MEDIUM, LARGE en X-LARGE maat 2004 Gemini frames.

Deze illustraties gelden alleen voor swingarms met een veerweg van 150 mm en 170 mm.

Hou er rekening mee dat plaatsverandering van de shock in het frame tot gevolg kan hebben dat de verloopstukken van de shock-oogjes omgewisseld moeten worden. De grotere verloopstukken zitten aan het uiteinde van de shock aan de kant van de swingarm. Dit moet uitgevoerd worden door een professionele fietsmonteur. Slecht uitgevoerde service kan de shock beschadigen en de van toepassing zijnde garantie doen vervallen.

Breng weer Loctite 242 aan en maak de bouten vast tot 5.0 N•m (44.0 In•Lbs)

WAARSCHUWING:

Incorrecte montage kan schade aan het frame veroorzaken of de veerweg belemmeren. De gemonteerde shock mag tijdens het inveren op geen enkele manier op geen enkel moment contact maken met het frame, frame-montagepunten of de swingarm. Neem bij vragen over de juiste wijze van monteren van de shock in uw frame contact op met een Cannondale Dealer.

170 mm

MEDIUM

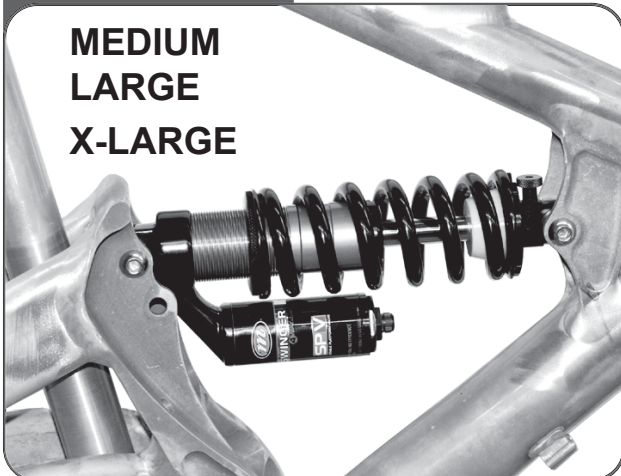


LARGE X-LARGE



150 mm

MEDIUM LARGE X-LARGE



Contact:

Cannondale Bicycle Corporation
172 Friendship Road
Bedford, Pennsylvania 15522
(Voice): 1-800-BIKEUSA
(Fax): 814-623-6173
custserv@cannondale.com

Cannondale Australia
Unit 6, 4 Prosperity Parade
Warriewood N.S.W 2102
Australia
Phone(02)9979 5851
Fax(02)9979 5688
cannondaleaustralia@cannondale.com

Cannondale Japan
12-5 Harayamadai
5-cho Sakai City
Osaka, Japan 590-0132
(Voice): 011.81.722.99.9399
(Fax): 0722-93-6166
cjcustserv@cannondale.com

Cannondale Europe
postadres: Postbus 5100
bezoekadres: Hanzepoort 27
7570 GC Oldenzaal
Netherlands
(Tel): +31 541 573580
(Fax): 31-5415-14240
servicedeskeurope@cannondale.com